

sches Merkmal aus einem Anspruch gestrichen, um bestimmte Ausführungsarten der Erfindung nicht vom Patentschutz auszuschließen, so verstößt diese Anspruchserweiterung dann nicht gegen Artikel 123 (2) EPÜ, wenn ein dieses Merkmal nicht enthaltender Anspruch von der ursprünglich eingereichten Fassung der Anmeldung gestützt wird. Dabei ist unerheblich, ob das betreffende Merkmal für die erfinderische Idee des beanspruchten Gegenstands relevant ist.

II. Sind bestimmte Ausführungsarten einer Erfindung, die durch eine Erweiterung der Fassung des Anspruchs (z. B. durch Streichung eines technischen Merkmals) in den Schutzbereich aufgenommen werden, nur in den ursprünglich eingereichten Zeichnungen offenbart, so verstößt diese Erweiterung dann nicht gegen Artikel 123 (2) EPÜ, wenn der Fachmann diese Ausführungsarten den Zeichnungen klar und unzweideutig entnehmen kann.

European patent application in order not to exclude from protection certain embodiments of the invention, the broadening of the claim does not contravene Article 123(2) EPC as long as there is a basis for a claim lacking this feature in the application as originally filed. It is immaterial whether or not the feature in question is relevant to the inventive concept of the claimed subject-matter.

II. When certain embodiments of an invention, which would be included in the scope of a claim by broadening its terms (e.g. by deleting a technical feature from the claim), are disclosed solely in the drawings as originally filed such broadening does not contravene Article 123 (2) EPC if the person skilled in the art can clearly and unambiguously recognise these embodiments from the drawings.

deur supprime une caractéristique technique figurant dans une revendication afin de ne pas exclure de la protection certains modes de réalisation de l'invention, cette extension de la portée de la revendication n'est pas contraire à l'article 123(2) CBE à condition que le texte de la demande déposée à l'origine puisse servir de fondement à une revendication ne comportant pas cette caractéristique, que celle-ci ait un lien ou non avec l'activité inventive impliquée par l'objet revendiqué.

II. Lorsque certains modes de réalisation d'une invention qui entreraient dans la portée d'une revendication si elle était libellée en termes plus généraux (par exemple si l'on supprimait une caractéristique technique figurant dans cette revendication) ne sont décrits que dans les dessins déposés à l'origine, cette extension de la portée de la revendication n'est pas contraire à l'article 123(2) CBE, à condition que l'homme du métier puisse clairement et sans équivoque déduire ces modes de réalisation des dessins.

**Entscheidung der Technischen Beschwerdekammer 3.2.1 vom 15. April 1988  
T 317/86 - 3.2.1  
(Übersetzung)**

Zusammensetzung der Kammer:

Vorsitzender: P. Delbecque  
Mitglieder: O. Bossung  
C. Wilson

**Patentinhaber/Beschwerdegegner:**  
Smidth & Co. A/S

**Einsprechender/Beschwerdeführer:**  
Metallgesellschaft A.G.

**Einsprechender/weiterer Verfahrensbeteiligter:** Siemens A.G.

**Stichwort:** Bezeichnung der Erfindung/SMIDTH

**Regel:** 56 (2), 55 b) EPÜ

**Schlagwort:** "Einspruchsschrift - Erfordernisse - Notwendigkeit der Angabe der Bezeichnung der Erfindung"

*Leitsatz*

Die Auslassung der Bezeichnung des mit einem Einspruch angegriffenen Patents stellt dann keinen Mangel im Sinne der Regel 56 (2) EPÜ dar, wenn die dem EPA vorliegenden Angaben insgesamt ausreichen, um das Patent mühelos und zweifelsfrei zu ermitteln. In der Regel genügt eine der Nummern (Veröffentlichungs- oder Anmeldenummer), sofern durch die übrigen Angaben nach Heranziehung der Erteilungsakte jeder Zweifel daran ausgeschlossen ist, daß das betreffende Patent gemeint ist.

**Decision of Technical Board of Appeal 3.2.1 dated 15 April 1988  
T 317/86 - 3.2.1  
(Official Text)**

Composition of the Board:

Chairman: P. Delbecque  
Members: O. Bossung  
C. Wilson

**Patent proprietor/Respondent:**  
Smidth & Co. A/S

**Opponent/Appellant:**  
Metallgesellschaft A.G.

**Opponent/Other party:** Siemens A.G.

**Headword:** Title of invention/SMIDTH

**Rule:** 56 (2), 55 (b) EPC

**Keyword:** "Notice of opposition - requirements - necessity of mentioning - title of invention"

*Headnote*

If the particulars available to the EPO are together sufficient to identify the patent easily and beyond doubt, no deficiency within the meaning of Rule 56 (2) EPC exists with regard to the title of the patent being contested by means of an opposition. Either of the numbers (publication number or application number) will normally suffice, provided that once the grant document has been consulted the other particulars establish beyond all doubt that the patent is the one intended.

**Décision de la Chambré de recours technique 3.2.1, en date du 15 avril 1988  
T 317/86 - 3.2.1  
(Traduction)**

Composition de la Chambre:

Président: P. Delbecque  
Membres: O. Bossung  
C. Wilson

**Titulaire du brevet/intimé:**  
Smidth & Co. A/S

**Opposant/requérant:**  
Metallgesellschaft AG

**Opposant/autre partie:** Siemens AG

**Référence:** Titre de l'invention/SMIDTH

**Règles:** 56(2), 55b) CBE

**Mot-clé:** "Acte d'opposition - conditions requises - nécessité de mentionner le titre de l'invention"

*Sommaire*

Si à elles toutes les indications dont dispose l'OEB sont suffisantes pour permettre d'identifier facilement et sans le moindre doute le brevet qui fait l'objet d'une opposition, l'omission dans l'acte d'opposition du titre de ce brevet ne constitue pas une irrégularité au sens de la règle 56(2) CBE. Normalement, il suffit de fournir le numéro de publication ou le numéro de dépôt de la demande, à condition que, avec toutes les autres indications contenues dans l'acte d'opposition, et en s'appuyant sur le dossier, il soit possible de déterminer sans le moindre doute quel est le brevet qui est en cause.